

## ОТЗЫВ

на автореферат диссертации Дружининой Заррины Джамолидиновны на тему «Словосочетания с временными отношениями в английском и русском языках», представленной на соискание ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

Тема диссертационного исследования Дружинина З.Д. столь же актуальна и современна, сколько сложна и многопланова. Она затрагивает целый ряд актуальных проблем и вопросов, неоднозначно решаемых в современной лингвистике, а также вопросы сопоставительной лексикологии в разноструктурных языках, связана с решением задач и перспектив развития семантики, и её системное исследование должно способствовать углублению наших представлений о системном характере языка в целом и о системности лексического уровня в частности, поскольку настоящее диссертационное исследование связано с содержательным планом лексического аспекта таджикского языка, о чем свидетельствуют и материалы защищаемой диссертационной работы.

Научная новизна диссертационного исследования состоит в том, что нами впервые исследованы словосочетания выражающие временные отношения в английском и русском языках. До настоящего времени словосочетания с временными отношениями в английском и русском языках с применением вышеупомянутого анализа не подвергались специальному исследованию.

Теоретическая значимость исследования заключается в том, что в результате данного исследования расширяются и качественно улучшаются знания о свойствах временных словосочетаний в английском и русском языках. Данная работа может быть источником для дальнейших исследований в области синтаксической теории. Исследование временных словосочетаний благоприятствует решению вопросов концептуальных подходов к синтаксическому строю словосочетания, плотно привязанный к исследованию разных аспектов грамматической структуры и лексического состава языка. Теоретические аспекты диссертационного изыскания могут быть применены при исследовании данной темы в других сопоставляемых языках.

Практическая значимость исследования обозначена возможностью использования полученных результатов при разработке лекционных и

практических занятий по теории языкознания. Основные положения, выносимые нами на защиту, и результаты диссертационной работы можно использовать в ходе преподавания различных курсов и спецкурсов по языкознанию, сравнительной типологии английского и русского языков, теоретической грамматики сопоставляемых языков, теоретическим и практическим основам переводческой деятельности, а также в практике составления переводческих словарей исследуемых языков.

Во **введении** обосновывается актуальность избранной для изучения темы, определяются цель и задачи, её научная новизна, теоретическая и практическая значимость и др.

Работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка литературы и приложения. Общий объем работы составляет 153 страниц стандартного компьютерного текста.

В первой главе диссертации *«Теоретическое обоснование исследования словосочетания с временным отношением»* рассматриваются различные понятия времени на основе культуры народов, существующих и когда-либо существовавших цивилизаций. Толкование категории времени имеет непрерывную связь с самыми основными понятиями о реальности, такими как бытие, сама жизнь и ее особенности, труд, как интеллектуальный, так и прикладной.

Вторая глава *«Функционально-грамматические способы выражения словосочетания с временным отношением в английском и русском языках»* представляет анализ грамматических способов выражения словосочетания с временным отношением в исследуемых языках.

В **заключении** достаточно подробно и чётко излагаются выводы и обобщения по всем основным направлениям проведённого исследования. Как положительный момент следует отметить то, что диссертант чётко воспользовалась необходимым материалом научных работ, особенно словарями и справочниками, которые имеются в большом количестве среди изданий последних лет.

Наряду с отмеченными достоинствами диссертации, имеются некоторые недочёты и упущения, в числе которых следует отметить:

1. Автор больше всего опирается на взгляды русских ученых, лингвистов и терминологов, но точки зрения таджикских и зарубежных лингвистов, особенно романистов относительно контрастивного анализа терминов который был защищен более двух десятков диссертации в нашей стране, к сожалению, остался вне поле зрения диссертанта.

2. Встречаются ошибки технического характера, а также пунктуационные ошибки и стилистические погрешности.



Однако указанные замечания не снижают общей положительной оценки диссертации Дружинина З.Д. которая является завершённым исследованием, имеет теоретическое и практическое значение. Она выполнена на высоком научно-теоретическом уровне.

Диссертация Дружинина З.Д. на тему: «*Структурно-семантический анализ педагогических терминов в разносистемных языках (на материале таджикского и английского языков)*» отвечает требованиям ВАК при Президенте Республики Таджикистан, предъявляемым к кандидатским диссертациям, и заслуживает присвоения искомой ученой степени кандидата филологических наук по специальности 5.9.8. Теоретическая, прикладная и сравнительно-сопоставительная лингвистика.

**Рецензент**, кандидат филологических наук, доцент, заведующий кафедрой английского языка как второй специальности ТГПУ имени Садриддина Айни



Джураев Х.А.

**Адрес:** г. Душанбе, проспект Рудаки 121.

Тел.: (+992) 937987373;

e-mail: [juraevkhayyom89@inbox.ru](mailto:juraevkhayyom89@inbox.ru)

Подпись доцент Х.А. Джураев подтверждаю.

Начальник ОК ТГПУ  
имени Садриддина Айни



Мустафозода А.

25.02.2025